

# 苏联文学史

上 卷

季莫菲耶夫著

水夫译

作家出版社

一九五七年·北京

Л. И. ТИМОФЕЕВ  
РУССКАЯ СОВЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА

УЧПЕДГИЗ, МОСКВА, 1955

內 容 說 明

季莫菲耶夫編著的蘇聯文學史，原書是蘇聯中等學校十年級的教科書。中譯本共分兩卷，上卷首先闡明蘇聯文學的一般理論問題，其次詳細論述偉大的高爾基的生平事蹟和主要作品，同時對二十世紀初的農民作家和批判現實主義作家，也作了簡要的評述，然後就談到國內戰爭和恢復國民經濟時期的文學，介紹了詩人別德內依、勃柳索夫、勃洛克、叶賽寧以及當時的文學巨著鐵流、恰巴耶夫（即夏伯陽）、土敏土等；上卷的最後部分，則是專談大才詩人馬雅可夫斯基的生平與創作的。

這本著作的中譯本曾在解放以前出版過，原書後來經作者修訂，現由譯者根據新版修訂本重譯。

作 家 出 版 社 出 版

（北京西便門大街4號）

北京市書刊出版業營業許可證出字第45號

北京新華印刷廠印刷 新華書店發行

書號 614 字數 262,000 開本 850×1168 1/32 印張 11 1/16 插頁 5

1956年12月北京第1版 1957年7月北京第2次印刷

印數 30001—37000 冊

定價(7) 1.75 元

## 譯者前記

一、本書原名俄羅斯蘇維埃文學，但為了醒目起見，而且書中也有專門的一章介紹蘇聯其他各民族的文學，所以改稱蘇聯文學史。原書是蘇聯中學十年級的教材，已印了十版，差不多每版都有一些修改。書中關於蘇聯各民族文學的一章，系奧捷羅夫（Л. А. Озеров）執筆，關於馬雅可夫斯基的一章，系杜瓦金（В. Д. Дувакин）執筆。

本書所談的典型問題，蘇聯文藝理論研究中已有新的發展，希望讀者參閱蘇聯共產黨人雜誌的專論關於文學藝術中的典型問題（譯文載一九五六年第三期文藝報）。

二、本書中譯本將分兩卷出版，上卷包括引言、阿列克塞·馬克西莫維奇·高爾基、國內戰爭和恢復國民經濟時期的文學等三個部分。下卷包括在戰前五年計劃基礎上的國民經濟高漲與發展時期的文學、偉大衛國戰爭時期的文學、戰後建設時期的文學、蘇聯各民族的文學等四個部分。

三、書中專談語言的地方，凡無法譯成中文的，都刪掉了，此外還刪掉了個別不適合中國讀者需要的原注。

四、注解中除注明“原注”者外，均系譯者所加。

五、書中的引文，凡有國家出版社的譯本的，基本上都借

用，不再一一注明出处。

六、譯文中如有不妥之处，希讀者多多指正。

一九五六年五月

## 目 次

|            |   |
|------------|---|
| 譯者前記 ..... | 1 |
|------------|---|

|          |   |
|----------|---|
| 引言 ..... | 1 |
|----------|---|

社会主义现实是苏联文学的基础 (6)——党性是苏联文学发展的决定性条件 (8)——苏联文学的多民族性 (12)——苏维埃国家的新型作家 (15)——苏联文学史上的几个主要时期 (17)——苏联文学的艺术方法是社会主义现实主义 (19)——社会主义的理想 (20)——正面人物是共产主义建设者 (21)——苏联文学的人民性 (27)——苏联文学的世界意义 (28)

|                       |    |
|-----------------------|----|
| 阿列克塞·馬克西莫維奇·高尔基 ..... | 35 |
|-----------------------|----|

|                |    |
|----------------|----|
| 高尔基的生活道路 ..... | 37 |
|----------------|----|

家庭 (39)——童年时代和少年时代 (40)——文学活动的准备 (40)——高尔基的中篇小说“童年”、“在人间”和“我的大学”的自传性 (41)——文学活动的开始 (46)——高尔基的革命活动 (49)——流亡中的高尔基 (50)——回到俄国 (50)——十月革命后高尔基的生活 (51)

|                |    |
|----------------|----|
| 高尔基的创作道路 ..... | 55 |
|----------------|----|

|               |    |
|---------------|----|
| 创作的第一时期 ..... | 55 |
|---------------|----|

高尔基早期的革命浪漫主义 (56)——高尔基的革命浪漫主义的主人公 (58)——高尔基的浪漫主义形象的意义 (61)——高尔基早期创作中的现实主义 (62)——对

|                                                                                                                                                              |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 英雄的希望 (65) 对战斗者的信心 (66)                                                                                                                                      |     |
| “底層”的描寫 .....                                                                                                                                                | 68  |
| 高尔基筆下的流浪漢形象的新穎之处 (70)——“底層”人物的否定方面 (71)——“切尔卡什” (72)——加夫里拉的形象 (73)——切尔卡什的形象 (74)——“莽撞人”和“柯諾瓦洛夫” (75)——高尔基短篇小說中的作者形象 (79)——結論 (81)                            |     |
| 高尔基創作的第二时期 .....                                                                                                                                             | 82  |
| “福馬·高尔杰耶夫” .....                                                                                                                                             | 83  |
| 商人的形象 (84)——福馬·高尔杰耶夫的形象 (86)——“福馬·高尔杰耶夫”里的工人形象 (87)                                                                                                          |     |
| 剧本 .....                                                                                                                                                     | 89  |
| 剧本中的工人形象 (91)——“在底層” (92)——主要人物 (94)——沙金的形象 (97)——魯卡的形象 (98)——“在底層”的結構和語言 (99)——“在底層”的意义 (101)——“海燕歌” (102)——詩篇“人” (103)                                     |     |
| 長篇小說“母親” .....                                                                                                                                               | 104 |
| “母親”的素材 (106)——“母親”中的工人和革命知識分子 (109)——母親的形象 (113)——高尔基怎样雕塑尼洛夫娜的形象 (115)——尼洛夫娜的形象的典型性 (119)——巴威尔的形象 (121)——“母親”和沙皇的書刊檢查 (123)——“母親”中的社会主义现实主义 (124)——总结 (134) |     |
| 反动年代和第一次世界大战时期高尔基的創作 .....                                                                                                                                   | 136 |
| 同文学中的反动势力斗争的馬克思主义批評 (137)——同反动势力斗争的馬克西姆·高尔基 (139)——“夏天” (140)——“奥古罗夫式的俄罗斯” (143)——俄罗斯人的形象 (144)——世界大战期間的高尔基 (145)                                            |     |
| 高尔基和二十世紀初的文学斗争 .....                                                                                                                                         | 148 |
| 早期的無產階級文学 (149)——綏拉非摩維支(波波夫)                                                                                                                                 |     |

(151)——農民作家 (154)——魏烈薩耶夫 (157)

高尔基和馬雅可夫斯基 .....158

抒情詩中的现实主义 (158)——高尔基对馬雅可夫斯基  
的影响(161)——馬雅可夫斯基早期的思想和形象(166)

二十世紀的批判现实主义.....168

蒲寧 (171)——庫普林 (173)——安德烈夫 (174)——  
文学中反动的頹廢派 (177)——高尔基同象征主义的斗  
爭 (181)——簡短的結論 (182)

偉大十月社会主义革命之后高尔基的創作.....185

創作綜合时期 (185)——列寧的形象 (186)

“阿尔达莫諾夫家的事業”.....189

“阿尔达莫諾夫家的事業”的思想意义 (190)——高尔基  
对劳动的了解 (191)——伊里亞·阿尔达莫諾夫的形象  
(193)——第二代 (195)——第三代 (197)——小伊里  
亞·阿尔达莫諾夫 (197)——契洪·維亞洛夫 (199)

“克里姆·薩姆金的一生”.....200

克里姆·薩姆金的形象(201)——庫土左夫的形象(203)

政論家高尔基 .....204

高尔基是反法西斯主义的战士 (209)

國內战争和恢复國民經濟时期的文学 .....213

革命初期的詩歌 (219)——別德內依的創作 (221)——  
瓦列里·雅柯夫列維奇·勃柳索夫 (223)——亞力山  
大·亞力山大羅維奇·勃洛克 (226)——叶賽寧 (231)  
——向恢复國民經濟的和平工作过渡 (234)——党在文  
学方面的政策 (236)——文学中的階級斗争 (238)——  
國內战争的描繪 (242)——綏拉非摩維支(1863—1949)  
的創作 (243)——“鉄流” (1924年) (244)——富曼諾  
夫的“恰巴耶夫” (1923年) (248)——特列尼約夫的“柳  
鮑芙·雅洛娃婭” (1926年) (254)——改造时期的开始  
(257)——恢复和建設的題材；革拉特珂夫的“士敏土”

(1925年) (258)

符拉季米尔·符拉季米罗維奇·馬雅可夫斯基 .....263

詩人兼鼓動家 (265)——馬雅可夫斯基的人道主義和愛國主義 (266)——馬雅可夫斯基和俄羅斯詩歌中古典作家的傳統 (268)——斯大林論馬雅可夫斯基 (270)——馬雅可夫斯基的生活道路；童年；家庭 (271)——參加地下革命工作 (272)——最初的詩 (275)——職業文學活動的開始 (277)——長詩“穿褲子的云” (278)——“穿褲子的云”的主題思想的基礎 (279)——“穿褲子的云”的藝術特點 (281)——革命前馬雅可夫斯基的諷刺詩 (282)——“斧頭橫笛”、“戰爭與世界”和“人”這三首長詩中的人的形象 (286)——馬雅可夫斯基在一九一七年和一九一八年 (289)——關於革命的詩 (293)——藝術與革命 (294)——馬雅可夫斯基在羅斯塔社 (296)——“羅斯塔之窗”的基本主題和藝術特點 (297)——長詩“一萬萬五千萬”；人民的主題 (299)——馬雅可夫斯基的新的抒情態度 (302)——馬雅可夫斯基的聲譽的增長；新的工作形式 (304)——馬雅可夫斯基的諷刺詩；“開會迷” (305)——長詩“我愛”和“關於這件事” (307)——長詩“列寧” (308)——列寧的形象 (309)——“列寧”的結構；敘事詩的因素 (311)——抒情詩的因素 (318)——長詩“列寧”的語言 (326)——國外旅行；馬雅可夫斯基論西方 (328)——馬雅可夫斯基的後期創作 (334)——“和財務檢查員談詩”；馬雅可夫斯基論詩人的勞動 (335)——長詩“好！” (339)——長詩“好！”中革命的主題和祖國的主題 (340)——長詩“好！”的革新意義 (345)——長詩“好！”的體裁、音調和節奏上的特點 (346)——報館詩人馬雅可夫斯基；在“共青真理報”的工作；詩體雜感 (352)——五年計劃的題材；蘇維埃人的形象 (354)——同讀者的聯繫；展覽會 (356)——生命的最後幾年 (358)——“放開嗓子唱” (359)——馬雅可夫斯基對蘇聯詩歌和世界詩歌的意義 (363)

## 目 次

|                                                                                                                                                                                                                |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 在战前五年計劃基础上国民經济高漲和發展<br>时期的文学.....                                                                                                                                                                              | 365 |
| 文艺团体的改組；作家代表大会(369)——工業化与集体化的題材(370)——新人的形象(373)——馬卡連柯的“教育詩”(1933—1935年)(373)                                                                                                                                  |     |
| 奥斯特洛夫斯基和他在苏联文学史上的意义 .....                                                                                                                                                                                      | 376 |
| “鋼鉄是怎样炼成的”(1932—1934年)(380)——柯察金形象的示范力量(384)——奥斯特洛夫斯基是和平战士(389)                                                                                                                                                |     |
| 蕭洛霍夫的創作 .....                                                                                                                                                                                                  | 390 |
| 創作活动的开始(393)——“靜靜的頓河”(394)——“靜靜的頓河”的語言(398)——“被开垦的处女地”(401)——“被开垦的处女地”的意义(402)——达維多夫的形象(403)——共产党员的形象(405)——梅譚尼可夫的形象(406)——“被开垦的处女地”中敌人的描繪(408)——“被开垦的处女地”的艺术特点(409)——蕭洛霍夫在偉大衛國战争年代的活动(413)——蕭洛霍夫在战后时期的活动(413) |     |
| 阿列克賽·尼古拉耶維奇·托尔斯泰<br>(1883—1945) .....                                                                                                                                                                          | 415 |

|                                                                                                                                                                                               |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 十月革命前的創作(416)——十月革命后的最初几年(418)<br>——長篇小說“彼得一世”(419)——彼得的形象(420)——<br>“彼得一世”里的主要形象(425)——“彼得一世”的語言<br>(427)——描寫伊凡雷帝的兩個劇本(432)——“糧食”(1937<br>年)(432)——“苦難的歷程”(437)——阿·托爾斯泰在偉大<br>衛國戰爭時期的活動(439) |     |
| 戰前的文學 (1937—1941) .....                                                                                                                                                                       | 440 |
| 歷史小說的發展(444)                                                                                                                                                                                  |     |
| 偉大衛國戰爭時期的文學 .....                                                                                                                                                                             | 451 |
| 文學的新任務(456)——戰時的抒情詩(458)——長詩<br>(461)——特瓦爾朵夫斯基的“華西里·焦爾金”(465)——<br>散文(467)——西蒙諾夫的“日日夜夜”(468)——戲劇(469)<br>——西蒙諾夫的“俄羅斯人”(470)——考涅楚克的“前綫”<br>(471)——列昂諾夫的“侵略”(473)                               |     |
| 法捷耶夫的創作 .....                                                                                                                                                                                 | 475 |
| 早期的兩個中篇(476)——“毀滅”(477)——“毀滅”中的<br>社會主義現實主義特征(481)——“最後一個烏兌格人”<br>(485)                                                                                                                       |     |
| “青年近衛軍” .....                                                                                                                                                                                 | 486 |
| “青年近衛軍”的文獻基礎(487)——“青年近衛軍”的意義<br>(489)——年老的一代(489)——年輕的一代(491)——友<br>誼與愛情的主題(493)——“青年近衛軍”里的家庭與學校<br>(494)——敵人的描繪(495)——結構和語言的特點(496)                                                         |     |
| 戰後建設時期的文學 .....                                                                                                                                                                               | 499 |
| 黨關於文藝問題的幾個決議(1946年)(502)——文學的新<br>高漲(505)——建設的主題(509)——衛國戰爭的主題(511)<br>——揭露資產階級文化的主題(512)——蘇維埃人的形象                                                                                            |     |

(516)——伊薩柯夫斯基的詩歌 (519)—— 战后年代的戏剧  
創作(523)

## 苏联各民族的文学 ..... 527

列宁—斯大林的民族政策是苏联各民族文学繁荣的基础  
(529)—— 語言是民族文化的形式 (532)—— 苏联文学的  
多民族性(535)—— 苏联各民族文学的發展 (540)—— 十  
月革命以前和以后各民族之間的文学联系 (544)—— 苏联  
的文学地圖 (550)—— 苏联各民族的文学为和平而斗争  
(553)

### 苏列依曼·斯塔耳斯基(1869—1937)..... 558

苏列依曼·斯塔耳斯基的一生(558)—— 苏列依曼·斯塔  
耳斯基的詩歌 (561)—— 苏列依曼·斯塔耳斯基是語言大  
匠(563)

### 江布尔·札巴耶夫(1846—1945)..... 564

江布尔的一生(564)—— 江布尔是語言艺术家(568)

### 巴夫洛·狄庆納..... 571

生平和創作活动(571)—— 苏联各民族友好团結的歌手  
(574)—— 巴夫洛·狄庆納的技巧 (576)—— 狄庆納在战后  
写的作品(578)

### 楊卡·庫巴拉(1882—1942)..... 581

楊卡·庫巴拉的生平(581)—— 楊卡·庫巴拉的創作道路  
(585)—— 楊卡·庫巴拉是語言大师(588)

### 阿維季克·伊薩克楊..... 589

阿維季克·伊薩克楊的生平和詩歌(590)

### 加拉克季昂·塔比节..... 596

加拉克季昂·塔比节的創作道路 (596)—— 塔比节的描写  
苏維埃格魯吉亞的詩(599)

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| 莎乐美·涅丽斯(1904--1945).....               | 600 |
| 莎乐美·涅丽斯的生平(600)——莎乐美·涅丽斯的創作道<br>路(602) |     |
| 結束語.....                               | 608 |

# 引 言



偉大的十月社会主义革命，引起了人类史上根本的轉變，奠定了把資產階級社会变为共產主义社会的革命轉變的基礎。苏联偉大十月社会主义革命的改造工作，不僅断然地改建了生活的物質經濟基礎，而且規定了人民走向共產主义的精神發展道路。

偉大的十月社会主义革命，解放了人民的創造力，保證了这种力量有自由發展的可能。在怎样組織比賽（1918年）一文中，列寧說：在革命前，由于“空前殘暴地压制居民大众的，即居民中絕大多數，百分之九十九的劳动者的進取心、毅力和大胆首倡精神”，人民創造力的發展受到了阻碍，而現在，革命已經創造了条件，可以“吸引真正大多数劳动群众來参加这种使他們能顯現自己身手、能發揮自己能力、能表露出自己才干的工作，而才干在民众中乃是取之不尽的泉源，可是資本主义把这才干成千成万以至成百万地压抑、蹂躪和窒息了。”<sup>①</sup>

只有社会主义革命的勝利，才替人民开辟了真正参加文化建設的道路，只有苏維埃制度，才替真正人民文化的繁荣創造了政治上和物質上的前提。

列寧說：“从前，人类的全部智慧、全部天才的創造，只是把技術和文化的一切財富給予一部分人，而剝奪另一部分人最必需的东西——啓蒙与發展。現在，一切技術奇迹、一切文化成果

---

① 列寧：怎样組織比賽，中譯文見列寧文选第二卷，人民出版社，第一版，第三〇五頁。

都成为全民的財產，而且从今以后，人类的智慧和天才永远不会变成使用暴力的手段，变成剝削的手段。”①

由于政权轉到了劳动人民的手中，建設新的社会主义文化的工作开始了。政府接二连三地頒布了奠定新生活基礎的法令：一九一七年十一月二十三日关于消滅階級的法令，一九一七年十二月二十七日关于銀行和鐵道國有化的法令，一九一八年六月二十八日关于全部大工業國有化的法令。新的社会生活方式和政治生活方式建立起來了。藝術，其中包括文学，应当積極參加这种生活方式的組織工作。

早在一九一七年十一月十日，在人民委员会关于出版物的法令中就已經指出，报刊是一种最强大的武器。

俄罗斯古典文学深刻地認識到它的社会职责，热烈号召人們愛祖國和保衛祖國，它在建設世界上第一个社会主义國家的工作中獲得了特殊的意义。一九一八年一月十一日，政府通过了組織國家出版社的法令。法令中說：“同时，首先应当供应古典作品的廉价本……根据本法令，这些作品应当成为人民的財產……古典作品的普及本应当照成本出售，如果經費許可，应当用特价或者甚至免費推銷。”

一九一八年七月，人民委员会通过一个決議：在國內各大城市豎立十九世紀最著名的作家、詩人和批評家（列夫·托尔斯泰，車尔尼雪夫斯基，杜勃罗留波夫，格列勃·烏斯賓斯基，薩爾蒂科夫—謝德林，涅克拉索夫等人）的紀念碑。博物館建立起來了，保护藝術珍品与古迹的法令頒布了。

一九二〇年十月二日，列寧在俄罗斯共產主义青年团第三次

---

① 列寧全集，俄文本，第四版，第二十六卷，第四三六頁。——原注。

全俄代表大会上發表了演說。這篇演說在社會主義文化的發展上起過極重要的作用。他說：“……如果你們從此便想得出結論，說無須通曉人類所積累起來的知識就能成為共產主義者，那你們便犯了極大的錯誤。如果以為無須領會共產主義學說本身所由產生的全部知識，而只要通曉共產主義的口號，只要通曉共產主義科學的結論就已經足夠了，這種想法也是錯誤的……

“如果你們要問：為什麼馬克思的學說能夠掌握這最革命階級中千百萬人的心靈？那你們只能得到一個回答：這是因為馬克思憑借了人類在資本主義制度下所獲得的那些知識的堅固基礎……凡人類社會所創造出的一切，他都用批判態度來審查過，任何事物也沒有忽略過去。凡人類思想所建樹出的一切，他都重新探討過，批評過，並根據工人運動的實踐來一一檢驗過，于是就作出了那些為資產階級狹隘性限制或被資產階級偏見束縛住的人所不能得出的結論……若不清楚了解到，只有確切通曉人類全部發展過程所造成的文化，只有改造這種已往的文化，才能建設無產階級的文化，——若不了解這點，我們便不能解決這個任務……無產階級文化應當是人類在資本主義社會、地主社會、官僚社會壓迫下所創造出來的知識總匯發展的必然結果。”①

也就在這幾天，列寧寫了關於無產階級文化的決議草案，草案中說：“馬克思主義之所以能獲得它的作為革命無產階級思想體系的全世界歷史意義，是因為馬克思主義決沒有拋棄資產階級時代的最寶貴的成果，相反地，它攝取和改造了兩千多年來人類思想和文化發展中一切寶貴的東西。只有在這一基礎上和這一方向上的進一步的工作，受着無產階級專政這一反對任何剝削的最

---

① 列寧：青年團的任務，中譯文見列寧文選第二卷，人民出版社，第一版，第八〇二至八〇三頁。